



Press och information

Europeiska unionens domstol
PRESSMEDDELANDE nr 149/13
Luxemburg den 26 november 2013

Generaladvokatens förslag till avgörande i mål C-314/12
UPC Telekabel Wien GmbH mot Constantin Film Verleih GmbH och Wega
Filmproduktionsgesellschaft GmbH

Generaladvokaten Pedro Cruz Villalón anser att en internetleverantör kan föreläggas att blockera sina kunders tillgång till en webbplats som kränker upphovsrätten

Ett sådant domstolsföreläggande måste ange konkreta blockeringsåtgärder och säkerställa en lämplig balans mellan de motstående intressen som skyddas av de grundläggande rättigheterna

Enligt unionsrätten ska medlemsstaterna se till att innehavare av upphovsrätt eller till upphovsrätten närstående rättigheter har möjlighet att begära ett föreläggande gentemot mellanhänder vars tjänster utnyttjas av en tredje part för att begå intrång i rättsinnehavarnas rättigheter.¹ Domstolen har sedan tidigare slagit fast att internetleverantörer i princip är att anse som mellanhänder i denna mening² och att sådana förelägganden som syftar till att få intrång som redan ägt rum att upphöra eller till att förhindra nya intrång därmed kan riktas till internetleverantörer. I praktiken agerar de som driver webbplatser som kränker upphovsrätten och de internetleverantörer som tillhandahåller dem internettillgång ofta utanför Europa eller döljer sin identitet, varför de inte kan stämmas i domstol.

Oberste Gerichtshof (Österrikes högsta domstol) har i förevarande mål frågat domstolen om även en internetleverantör som enbart ger användare av en olaglig webbplats internettillgång är att anse som en mellanhänder i denna mening, det vill säga som en mellanhänder vars tjänster utnyttjas av en tredje part – såsom den som driver en olaglig webbplats – för att begå intrång i en upphovsrätt, vilket skulle innebära att ett föreläggande kan riktas också mot en sådan internetleverantör. Oberste Gerichtshof efterfrågar också preciseringar av unionsbestämmelserna angående förfarandet för att meddela ett sådant föreläggande och dess innehåll.

Oberste Gerichtshof ska som tredje instans döma i en tvist mellan, å ena sidan, UPC Telekabel Wien – en stor österrikisk internetleverantör – och, å andra sidan, Constantin Film Verleih och Wega Filmproduktionsgesellschaft. På yrkande av Constantin Film och Wega har underinstanserna genom förelägganden förbjudit UPS att bereda sina kunder tillgång till webbplatsen *kino.to* (när det gäller andrainstansen utan att ange någon konkret åtgärd). På nämnda webbplats gavs användarna möjlighet att utan rättighetshavarnas medgivande antingen se filmer via streaming eller ladda ner dessa filmer. Bland andra Constantin Film och Wega har rättigheterna till filmerna.³ Det finns inget rättsförhållande mellan UPC och den som driver webbplatsen, och UPC ställer varken internettillgång eller lagringsutrymme till den sistnämndes förfogande. Enligt Oberste Gerichtshof kan det emellertid med största säkerhet antas att några av UPC:s kunder har tagit del av utbudet på *kino.to*.

I sitt idag föredragna förslag till avgörande anger generaladvokat Pedro Cruz Villalón att han anser att även en internetleverantör som tillhandahåller internettillgång till en användare av en webbplats som medför ett intrång i upphovsrätten är att anse som en mellanhänder vars tjänster utnyttjas av en

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, s. 10).

² Internetaccess-tjänster, se i detta sammanhang beslut av den 19 februari 2009 i mål [C-557/07](#), LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten, och dom av den 24 november 2011 i mål [C-70/10](#), Scarlet Extended samt pressmeddelande [nr 126/11](#). Detsamma gäller för företag som driver plattformar för sociala nätverk på internet, se dom av den 16 februari 2012, i mål [C-360/10](#), Sabam samt pressmeddelande [nr 11/12](#).

³ Efter det att den tyska polis- och åklagarmyndigheten ingripit mot den som drev webbplatsen upphörde webbplatsens verksamhet i juni 2011.

tredje part – nämligen den som driver webbplatsen – för att begå intrång i en upphovsrätt, varför ett föreläggande kan riktas också mot en sådan internetleverantör. Detta framgår av unionslagstiftningens ordalydelse, sammanhang och syfte.

Generaladvokaten anser vidare att det inte är förenligt med den avvägning som ska ske mellan parternas grundläggande rättigheter⁴ att rent generellt och utan föreskrivande av konkreta åtgärder⁵ förbjuda en internetleverantör att ge sina kunder tillgång till en viss webbplats som medför ett intrång i upphovsrätten. Detta gäller även om leverantören kan undgå vite för överträdelse av detta förbud genom att visa att denne har vidtagit alla rimliga åtgärder för att rätta sig efter förbudet. Generaladvokat Cruz Villalón understryker härvidlag att det inte finns något samband mellan användarnas internetleverantör och den som driver den webbplats som kränker upphovsrätten och att nämnda internetleverantör inte själv har begått något upphovsrättsintrång.

Däremot kan en konkret blockeringsåtgärd som en internetleverantör föreläggs beträffande en viss webbplats i princip inte anses oproportionerlig enbart av den anledningen att den medför icke obetydliga kostnader och lätt kan kringgå utan några särskilda tekniska kunskaper. Det ankommer på de nationella domstolarna att med beaktande av samtliga relevanta omständigheter i det enskilda fallet göra en avvägning mellan parternas grundläggande rättigheter och på detta sätt säkerställa en lämplig balans mellan dessa rättigheter.

Vid denna avvägning mellan grundläggande rättigheter ska emellertid beaktas att många liknande mål avseende internetleverantörer kan komma att behandlas vid de nationella domstolarna i framtiden. Generaladvokat Cruz Villalón påpekar därför att rättsinnehavaren såvitt möjligt i första hand bör rikta anspråk direkt mot den som bedriver den olagliga webbplatsen eller dennes internetleverantör.

PÅPEKANDE: Generaladvokatens förslag till avgörande är inte bindande för domstolen. Generaladvokatens uppdrag består i att fullständigt oavhängigt föreslå domstolen en rättslig lösning i det mål som de har fått i uppdrag att handlägga. Domstolens domare ska nu inleda en enskild överläggning i förevarande mål. Domen kommer att meddelas vid ett senare datum.

PÅPEKANDE: Begäran om förhandsavgörande gör det möjligt för domstolarna i medlemsstaterna att, i ett mål som pågår vid dem, vända sig till EU-domstolen med frågor om tolkningen av unionsrätten eller om giltigheten av en unionsrättsakt. Domstolen avgör inte målet vid den nationella domstolen. Det är den nationella domstolen som ska avgöra målet i enlighet med EU-domstolens avgörande. Detta avgörande är på samma sätt bindande för de övriga nationella domstolar där en liknande fråga uppkommer.

Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.

Förslaget till avgörande i [fulltext](#) publiceras på webbplatsen CURIA dagen för avkunnandet.

Kontaktperson för press: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

⁴ Å ena sidan upphovsrättsinnehavarens grundläggande rätt till egendom och å andra sidan internetleverantörens näringsfrihet, samt kundernas yttrande- och informationsfrihet, som kan åberopas av internetleverantören.

⁵ Till exempel en blockering av en IP-adress – som innebär att förfrågningar till den blockerade IP-adressen inte längre leds vidare – eller en DNS-blockering. DNS (Domain Name System)-blockeringar avser däremot de domännamn som användarna använder istället för de invecklade IP-adresserna. Genom DNS-servrar som drivs av varje internetleverantör "översätts" domännamnen till IP-adresser. Vid en DNS-blockering förhindras denna översättning.